

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/STAT/2001/4
28 June 2001
ORIGINAL: ARABIC

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

تقرير

ندوة إحصاءات التجارة الدولية للبضائع
بيروت، ٢١-١٩ حزيران/يونيو ٢٠٠١

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	٣-١	مقدمة
٢	٥-٤	أولاً- تنظيم الأعمال.....
٤	٦	ثانياً- حلقة الحوار والتوصيات.....

المرفقات

٦	المرفق الأول - قائمة المشاركين.....
١١	المرفق الثاني - تنظيم الأعمال.....
١٣	المرفق الثالث - قائمة الوثائق

مقدمة

١- نظمت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) في بيروت، خلال فترة ٢١-١٩ حزيران/يونيو ٢٠٠١، ندوة إحصاءات التجارة الدولية للبضائع، وذلك بالتنسيق مع الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة، نيويورك. وشارك في هذه الندوة خبراء من الأجهزة المركزية الإحصائية والبنوك المركزية وإدارات الجمارك يمثلون أعضاء الإسكوا الثلاثة عشر وهم: المملكة الأردنية الهاشمية، ودولة الإمارات العربية المتحدة، ودولة البحرين، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية العراق، وسلطنة عمان، وفلسطين، ودولة قطر، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، وجمهورية مصر العربية، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية اليمنية. كما حضرها ممثلون عن جامعة الدول العربية، ومنظمة الخليج للاستشارات الصناعية، والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، والشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة، وعدد من الخبراء (المرفق الأول).

٢- وألقى كلمة الافتتاح معالي وزير المالية في الجمهورية اللبنانية، السيد فؤاد السنيورة، فقدر للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا اهتمامها الدائم بملاحقة التطورات ذات الطابع المتصل بمهماها، وبالتشجيع على وضع الدراسات، والمسارعة إلى إصدار النشرات وعقد اللقاءات والمؤتمرات والندوات التي تسهم في تبادل الخبرات والخروج بتوصيات واقتراحات ومناهج عمل مستقبلية. وأعرب عن ثقته بأن هذه الندوة ستتسنم في توسيع آفاق النمو وفرصه، ليس في لبنان وحسب، بل فيسائر أنحاء المنطقة وأسواقها، وكذلك في التعرف على الفرص وال المجالات ذات العلاقة بإحصاءات التجارة الخارجية والمقاييس العالمية. وأضاف يقول إن الندوة معنية بالتنسيق والتواافق، الأمر الذي يؤدي إلى تعزيز فرص دول الإسكوا في الاستفادة وفي بلوغ آفاق للمنافسة لا يستطيع كل طرف بلوغها بمفرده.

٣- وبالنัยابة عن السيدة مرفت تلاوي، ألقىت السيدة مريم العوضي، نائب الأمين التنفيذي للإسكوا كلمة رحبت فيها بالمشاركين ورأت في هذه الندوة خطوة متميزة ومهمة لإيجاد أكبر قدر ممكن من التنساق والاتساق والموازنة بين إحصاءات التجارة الدولية للبضائع، ونظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، ودليل ميزان المدفوعات، وذلك من خلال التعرف على المفاهيم والتعاريف والتصانيف الدولية، من جهة، وتجارب دول المنطقة في مجال إحصاءات التجارة الخارجية، من جهة أخرى. واعتبرت أن مما يميز هذه الندوة أيضاً أنها جمعت، لأول مرة، بين خبراء متخصصين في الموضوع من الأجهزة الإحصائية المركزية، والمصارف المركزية، وإدارات الجمارك، في دول المنطقة، إضافة إلى خبراء من منظمات إقليمية ودولية. وأعربت عنأملها أن تتجدد أعمال هذه الندوة وأن تخرج بتوصيات عملية يمكن تنفيذها ومتابعتها في إطار اللاحق بالتطورات العالمية المتتسارعة في هذا المجال.

أولاً- تنظيم الأعمال

٤- تضمن تنظيم الأعمال عقد عشر جلسات عمل (المرفق الثاني) طرح خلالها عدد من القضايا التي تتعلق بعرض المفاهيم والتعاريف الخاصة بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع، وأهم التوصيات المستجدة التي اتخذتها اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة بشأن التغطية ووقت التسجيل، ونظام التجارة، وتصنيفات السلع، والتقييم، وقياس الكمية، والبلد الشريرك، والإبلاغ والنشر. كما قدمت ورقة عن مواصفة إحصاءات التجارة الدولية مع نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ وميزان المدفوعات، وورقة أخرى عن دور تكنولوجيا

المعلومات والاتصالات، وبالأخص شبكة الانترنت، في خدمة التطبيقات الجمركية واستخلاص بيانات التجارة الخارجية وتبويتها وعرضها على الانترنت بشكل قابل للمعالجة الآلية والتحليل؛ هذا بالإضافة إلى عرض اثنى عشرة ورقة وطنية أعدها الخبراء المشاركون حول تجرب دولهم في إعداد إحصاءات التجارة الدولية للبضائع والمشاكل التي تواجهها. وقد أثارت مناقشة تلك المواضيع جملة من القضايا كان من أبرزها الآتي:

(أ) أظهرت حالات معظم دول المنطقة أن دعم التنسيق بين إدارتي الجمارك والإحصاء المركزي سيؤدي إلى معالجة السلبيات وتأمين دقة الأرقام والبيانات الإحصائية وتأكيد تغطيتها الشاملة ل إحصاءات التجارة الدولية؛

(ب) مشكلة السلع التي يقوم بتصديرها بلد ما وأسلوب تقييمها وتسجيلها عند عودتها إليه دون تغيير، وهل تعامل كواردات أو ك الصادرات مسترجعة. وقد اتفق، على أن تعامل كواردات حسب التعريف والمفاهيم التي عرضت، على أن تتحسب هذه الواردات على حدة؟

(ج) تقييم الأوراق النقدية المطبوعة خارج الدولة، وهل تسجل بتكلفة طباعتها أو ك حزم ورق طباعة؛ وقد أوضح أن تسجيل الأوراق النقدية بتكلفة الطباعة صحيح؟

(د) في حال قصور البيانات الجمركية الخاصة بإحصاءات التجارة الدولية، وخاصة تلك المتعلقة بالقيمة، فعلى الأجهزة الإحصائية أن تسعى للحصول عليها أو أن تقدر القيمة؛

(م) مشاكل الاستيراد المؤقت من المناطق الحرة داخل البلد، والإدخال المؤقت للآليات الثقيلة المستخدمة في أعمال التفقيب والإنشاءات وغيرها، وبقائها في البلد لمدة تزيد عن عام؛

(و) مشاكل إعداد الأرقام القياسية للتجارة الدولية على المستويين الكلي والفرعي؛

(ز) ضرورة تضمين المفاهيم والتعاريف إشارات حول بعض الوحدات القياسية، وخاصة وحدة المنتجات النفطية (البرميل)؛

(ح) مشاكل الانتقال من النظام الخاص إلى النظام العام في إحصاءات التجارة الدولية، وانعكاساتها على احتساب الميزان التجاري؛

(ط) السلع المستعملة وكيفية تصنيفها وتسجيلها وتقييمها؛

(ي) معالجة البيانات الدقيقة والصحيحة الموضوعة عن سنوات سابقة والمسلمة للجهاز الإحصائي في وقت متأخر؟

(ك) البضائع المستوردة التي تدفع قيمتها بشكل أقساط ولفترات تزيد عن عام، وكيفية تسجيلها؛

(ل) سرية بعض البيانات عن المستوردات والصادرات وانعكاساتها على إحصاءات التجارة الدولية وكيفية معالجتها؟

(م) إدخال البضائع المستوردة دون بيانات تفصيلية ومستندات مقابل مبلغ نقدي يدفع كتأمين، على أن تتم التسوية حال توفير المستندات؟

(ن) الربط بين الحسابات المالية والحسابات القومية وإمكانية التطابق بين الحساب الجاري في ميزان المدفوعات والحسابات القومية؟

(س) وجود بعض الصعوبات في تطبيق النظام المنسق بصورة صحيحة ودقيقة في بعض الدول، بسبب احتوائه العديد من البنود السلعية التي يصعب تصنيفها؟

(ع) أسعار الصرف وأسعار التحويل، إذ يختلف السعر الحر والسعر الرسمي ويختلف تقييمهما بين البلدين المستورد والمصدر؟

(ف) عدم اشتمال التجارة الدولية، في كثير من بلدان المنطقة، على البضائع التي يجلبها المسافرون معهم بكميات كبيرة، وصعوبة تقدير وتصنيف هذه البضائع؟

(ص) قلة كوادر الفنيين المدربين على استيفاء البيانات الدقيقة في بعض بلدان المنطقة؟

(ق) التباطؤ في مواكبة الأنظمة الإحصائية لتطورات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وضرورة معالجة الأقراص المدمجة والبرامج الإلكترونية.

٥- واتضح من المناقشات أن ندوة إحصاءات التجارة الدولية للبضائع حققت الغرض الذي عقدت من أجله.

ثانياً - حلقة الحوار والتوصيات

٦- انعقدت في اليوم الأخير حلقة حوار ضمت جميع المشاركين ونوقشت فيها أهم القضايا التي برزت خلال الندوة. وخلص المشاركون في الندوة إلى التوصية بما يلي:

(أ) اضطلاع الدول الأعضاء بتطبيق المفاهيم والتعريف الواردة في منشور إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: المفاهيم والتعاريف "IMTS, Rev.2" الصادر عن الأمم المتحدة، وتبني التوصيات الواردة فيه؛

(ب) توحيد أسلوب العمل في إعداد النشرات الإحصائية بين دول المنطقة حسب المفاهيم والتعريف الدولي، وذلك لأغراض المقارنات الإقليمية والدولية؛

- (ج) إقامة تنسيق وتعاون وثيقين بين إدارتي الجمارك والإحصاء المركزي في دول المنطقة، بغية الحصول على بيانات دقيقة وصحيحة وسريعة عن إحصاءات التجارة الدولية؛
- (د) العمل، ما أمكن، على أن تستخدم الدول الأعضاء تكنولوجيا المعلومات، عبر الكمبيوتر وشبكة الاتصال الإلكترونية (Internet) والبريد الإلكتروني (E-mail)، لتوفير المعلومات ونشرها؛
- (م) العمل على أن تتبادل الخبرات والزيارات بين الأجهزة الإحصائية المركزية والأجهزة الأخرى ذات العلاقة بإحصاءات التجارة الدولية؛
- (و) سعي الإسکوا والمنظمات العربية والدولية إلى العمل على عقد ندوات مماثلة، لما لها من أهمية في تعريف وتطوير إحصاءات التجارة الدولية؛
- (ز) اضطلاع الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بتوزيع قواعد التحويل من النظام المنسيق إلى التصانيف السابقة، مع آية مستجدات في هذا الميدان، على البلدان المشاركة، لكي تساعدها في توحيد المفاهيم وآليات العمل في مجال إحصاءات التجارة الدولية؛
- (ح) التأكيد على استخدام الملاحظات التوضيحية (Metadata) وإيضاح المفاهيم والمنهجيات المتبعة بين دول الإسکوا، وذلك لتفصيص الفروقات وإتاحة المقارنة بين بيانات الدول؛
- (ط) دعوة الدول الأعضاء، بغية الحفاظ على السلسلة الزمنية والمقارنات، إلى تزويد الإسکوا بأحدث بيانات التجارة الدولية بحيث تتضمن:
- (١) الواردات وال الصادرات وإعادة الصادرات، حسب الدول وحسب الأقسام الرئيسية للتصنيف النموذجي للتجارة الدولية (SITC)؛
- (٢) واردات و الصادرات وإعادة صادرات النفط الخام، حسب الدول؛
- (٣) الواردات وال الصادرات وإعادة الصادرات، حسب الأقسام الرئيسية للتصنيف النموذجي للتجارة الدولية وحسب الدول العربية.

المرفق الأول

قائمة المشاركين

ألف- الدول الأعضاء في الإسكوا

<u>المملكة الأردنية الهاشمية</u>	
<p>السيد ضرار محمد فالح المومني دائرة الإحصاءات العامة ص.ب: ٢٠١٥ عمان، المملكة الأردنية الهاشمية هاتف: ٥٢٣٩٦٧٧ فاكس: ٥٣٣٣٥١٨ البريد الإلكتروني: stat@dos.gov.jo</p> <p>السيدة مها خليل صليبا الأجرب دائرة الإحصاءات العامة ص.ب: ٢٠١٥ عمان، المملكة الأردنية الهاشمية هاتف: ٤٦٥٣٠١٩ فاكس: ٥٣٣٣٥١٨ البريد الإلكتروني: stat@dos.gov.jo</p> <p>السيد عيسى صالح ياسين مساعد رئيس قسم دائرة الأبحاث البنك المركزي الأردني ص.ب: (٣٧) عمان (١١١٨) المملكة الأردنية الهاشمية هاتف: ٤٦٣٠٣٠١/٤٩١٣٩٥٥ فاكس: ٤٦٣٩٧٣٠</p>	-
<p>السيد علي عبد الله الزعابي كبير الباحثين الإحصائيين دائرة تخطيط أبو ظبي ص.ب: ١٢ أبو ظبي هاتف: ٠٠٩٧١٢-٦٧٤١٧٤٠ فاكس: ٠٠٩٧١٢-٦٧٢٧١٥٥</p> <p>السيد علي حميد بن أحمد المعلا إحصائي وزارة التخطيط - دبي ص.ب: ٣١١١١ دبي هاتف: ٥٠-٦٤٦٩١١١</p> <p>السيد هشام محمد عبد الرحمن الزرعوني إحصائي رئيسي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ص.ب: ٦٤٥ الشارقة هاتف: ٩٧١٦-٥٥٩٢٥٩٢ فاكس: ٩٧١٦-٥٥٩٥٣٠٠</p> <p>البريد الإلكتروني: zar66@hotmail.com</p> <p>السيد عبد الستار محمد الفهيم إحصائي رئيسي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ص.ب: ٦٤٥ الشارقة هاتف: ٩٧١٦-٥٥٩٢٥٩٢ فاكس: ٩٧١٦-٥٥٩٥٣٠٠</p> <p>البريد الإلكتروني: rsdcbuae@emirates.net.ae</p> <p>السيد خالد عبد الله هلال الطنجي مسؤول العمليات والتشغيل ص.ب: ٢٥٥ أبو ظبي هاتف: ٦٧٣٠٧٠٠ (مقسم) ٢٩٠ فاكس: ٩٧١٢-٦٧٣١١٥٠</p> <p>البريد الإلكتروني: wadnan_ad@yahoo.com</p>	-
<p>السيد عمر عبد الرحمن الطنجي إحصائي وزارة التخطيط ص.ب: ٩٠٤ هاتف: ٥٥٠-٦١٤٩٩٤١ فاكس: ٦٢٦٣٤٢٢</p>	-

<p>الأنسة هنا شالاتي مديرة إحصاءات التجارة والأسعار المكتب المركزي للإحصاء ص.ب: ٢٣١٧ دمشق الجمهورية العربية السورية هاتف: ٣٣٣٠٩٧٥/٣٣٣٥٨٣٠ فاكس: ٣٣٢٢٢٩٢</p> <p><u>جمهورية العراق</u></p> <p>السيد محمد قاسم سدخان إحصائي في مديرية إحصاءات التجارة الجهاز المركزي للإحصاء هيئة التخطيط ص.ب: ٨٠٠١ هاتف: (UNDP) ٨٨٧٤٣٢١ فاكس: (UNDP) ٨٨٦٢٥٢٣</p> <p>السيدة حازمة صالح مكطوف مدير في قسم إحصاءات ميزان المدفوعات ومسؤوله شعبة التجارة الخارجية البنك المركزي العراقي شارع الرشيد ص.ب: ٦٤ بغداد، جمهورية العراق هاتف: ٨١٦٧٤٨٦ فاكس: ٥٤٣٤٤٠٦</p> <p>البريد الإلكتروني: cbi@nisciraq.net</p>	<p><u>دولة البحرين</u></p> <p>السيد عادل جمعة سالم فني إحصاء أول الجهاز المركزي للإحصاء مجلس الوزراء ص.ب: ١٩٠٥ طريق ٤٠٩/٥٨٣٥ المنامة، البحرين هاتف: ٩٦٩٦٩٠٦/٧٢٥٧٢٥ فاكس: ٧٢٨٩٨٩</p> <p>البريد الإلكتروني: adool@hotmail.com</p> <p>السيد جاسم علي مرشد رئيس الإجراءات والتراخيص الجمركية الإدارة العامة للجمارك ص.ب: ١٥ المنامة، البحرين هاتف: ٧١٩٥١٤ فاكس: ٧٢٧٥٥٦</p> <p>السيد نواف عبد الله الجودر محل إجراءات جمركية أول الإدارة العامة للجمارك ص.ب: ١٥ المنامة، البحرين هاتف: ٧١٩٥١٤ فاكس: ٧٢٧٥٥٦</p> <p><u>الجمهورية العربية السورية</u></p> <p>السيدة زينة كامل عبد العباس مساعد باحث قسم إحصاءات ميزان المدفوعات البنك المركزي العراقي شارع الرشيد ص.ب: ٦٤ بغداد، جمهورية العراق هاتف: ٨١٦٧٤٨٦ فاكس: ٥٤٣٤٤٠٦</p> <p>البريد الإلكتروني: cbi@nisciraq.net</p> <p>السيدة عفاف العلي مديرة تخطيط التجارة لدى هيئة تخطيط الدولة ركن الدين - ابن النفيس دمشق، الجمهورية العربية السورية هاتف: ٥١٢٦٢٢٣ فاكس: ٥١٢١٥١٤</p>
--	--

سلطنة عمان

السيد عادل محمد آل إسحاق
رئيس قسم الاقتصاد الخارجي
مصرف قطر المركزي
ادارة السياسات الاقتصادية
ص.ب: ١٢٣٤
الدوحة، دولة قطر
هاتف: ٤٤٥٦٤٢٧
فاكس: ٤٤١٦٧٧١
البريد الإلكتروني: adel_mh@hotmail.com

السيد هلال بن سالم بن سليمان الحارثي
رئيس قسم إحصاءات البناء والتشيد وأسعار الجملة
وزارة الاقتصاد الوطني
ص.ب: ٨٨١
مسقط، سلطنة عمان
هاتف: ٦٠٤٩١٨
فاكس: ٦٠٤٧١٨

فلسطين

السيد عبد العزيز جاسم الرمضان
مراقب إحصاءات التجارة الخارجية
وزارة التخطيط
قطاع الإحصاء والمعلومات
ادارة الإحصاءات التجارية
ص.ب: ١٥ الصفا
١٣٠٠١ الكويت
هاتف: ٢٤٣٠٤١٤
فاكس: ٢٤٣٠٤١٤
البريد الإلكتروني: aarmdan@hotmail.com

السيد حسام شوكت خليفة
إحصائي
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
ص.ب: ١٦٤٧
رام الله
هاتف: ٩٧٢-٢-٢٤٠٦٣٤٠/١
٩٧٠-٢-٢٤٠٦٣٤٠/١
فاكس: ٩٧٢-٢-٢٤٠٦٣٤٣
٩٧٠-٢-٢٤٠٦٣٤٣
البريد الإلكتروني: husamkh@pcbs.pna.org / Hussamkh70@hotmail.com

السيد صادق جاسم المطوع
مساعد مدير
ادارة البحث الاقتصادي
بنك الكويت المركزي
ص.ب: ٥٢٦ الصفا
١٣٠٠٦ الكويت
هاتف: ٢٤٣٦٦٠٩
فاكس: ٢٤٠١٩٧٣
البريد الإلكتروني: sadeqm@hotmail.com

السيد يوسف الأشقر
مساعد إحصائي
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
ص.ب: ١٦٤٧
رام الله
هاتف: ٩٧٢-٢-٢٤٠٦٣٤٠/١
٩٧٠-٢-٢٤٠٦٣٤٠/١
فاكس: ٩٧٢-٢-٢٤٠٦٣٤٣
٩٧٠-٢-٢٤٠٦٣٤٣
البريد الإلكتروني: diwan@pcbs.pna.org

الجمهورية اللبنانية

السيد رضوان جمول
اختصاصي في العلوم الاقتصادية
ادارة الإحصاء المركزي
القنيطراري، بناية التجارة والمال
ص.ب: ٥٢٢٥ بيروت ١٤
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٣٧٣١٦٧ (مقسم) ١٦٩
فاكس: ٣٧٣١٦٠

السيد عبد الرحمن جاسم فخرو
رئيس شعبة التجارة الخارجية
مجلس التخطيط
ص.ب: ١٨٥٥
الدوحة، دولة قطر
هاتف: ٤٤٤٤١٤١/٤٣٨١١٦٤
فاكس: ٤٤٢٥٥٥٥

دولة قطر

المملكة العربية السعودية

السيد محمد بن يعقوب الفريح
مدير إدارة الإحصاءات الاقتصادية
مصلحة الإحصاءات العامة
وزارة التخطيط
ص.ب: ٣٧٣٥ الرياض ١١١١٨
هاتف: ٤٠١٣٣٥٨
فاكس: ٤٠٥٩٤٩٣
البريد الإلكتروني: malfuraih@yahoo.com

السيد خالد الشرهان
أخصائي إحصاءات التجارة الخارجية
إدارة التجارة الخارجية
مصلحة الإحصاءات العامة
وزارة التخطيط
ص.ب: ٣٧٣٥ الرياض ١١١١٨
هاتف: ٤٠١٤١٣٨ (٤٠١٤١٣٨) (مقسم)
فاكس: ٤٠٥٩٤٩٣

الجمهورية اليمنية

السيد علي محمد قائد السلامي
مدير إدارة إحصاءات التجارة الخارجية
الجهاز المركزي للإحصاء
ص.ب: ١٣٤٣٤
صنعاء، الجمهورية اليمنية
هاتف: ٢٥٠٦١٨
فاكس: ٢٥٠٦٦٤

الجمهورية اللبنانية (تابع)

السيدة لميا المبيض
وزارة المالية
٥١٢، كورنيش النهر
هاتف: ٤٢٥١٤٨/٩
فاكس: ٤٢٦٨٦٠

السيد سليم بلعة
مدير مشروع أسكودا/نجم
هاتف: ٧٠٠٤٣٠ (٠١)
فاكس: ٢٣٤٢٢٠
٧٠٠١١٥
البريد الإلكتروني: info@customs.gov.lb

السيد جورج عازار
رئيس مصلحة المركز الآلي الجمركي
مديرية الجمارك العامة
شارع مار الياس، مركز المقاصد
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٧٠٠٤٣٠
فاكس: ٧٠٠١١٥
البريد الإلكتروني: cld@customs.gov.lb

جمهورية مصر العربية

السيدة فاتن محمد أحمد عبد الجبار
رئيس قسم إحصاءات التجارة الخارجية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
ص.ب: ٢٠٨٦
طريق صلاح سالم، مدينة نصر
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: ٢٦٠٠٥٧٢
فاكس: ٤٠٢٤٠٩٩

باء- منظمات عربية وإقليمية

السيد محمد أحمد البدوي
موظف بجامعة الدول العربية
أخصائي متعاقد
جامعة الدول العربية
الادارة العامة للشؤون الاقتصادية
ادارة المال والتجارة والاستثمار
ميدان التحرير
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: ٥٧٥٠٥١١
فاكس: ٣٧٨٣٤١١

جامعة الدول العربية

السيد سامح عز الدين مصطفى حسن
أخصائي متعاقد بجامعة الدول العربية
الإدارية العامة للشؤون الاقتصادية
إدارة الإحصاء - ميدان التحرير
القاهرة، جمهورية مصر العربية
هاتف: ٥٧٥٠٥١١/٣٥٨٠١١٧
فاكس: ٣٧٨٣٤١١

منظمة الخليج للاستشارات الصناعية

السيد محب الدين المصري
أخصائي معلومات - بنك المعلومات الصناعية
ص.ب: ٥١١٤
الدوحة، قطر
هاتف: ٤٨٥٨٨٨٨
فاكس: ٤٨٣١٤٦٥
البريد الإلكتروني: goic@goic.org.qa

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين

السيدة انتصار برهان محمد
رئيس قسم الإحصاء والمعلومات
شارع فرنسا - زنقة الخطوات
ص.ب: ٨٠١١٩ الأمم المتحدة
الرباط، المملكة المغربية
هاتف: ٧٧٧٢٦٠٠ (٠٣)
فاكس: ٧٧٧٢١٨٨

جيم- منظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة (UNSD)

Mr. Richard Roberts (resource person)
Director, International Trade Statistics
United Nations, N.Y. 10017
U.S.A.
Tel: 212-9636037
Fax: 212-9639851
Roberts@un.orgE-mail:

السيد كامل العضاف
المستشار الإقليمي لشؤون الحسابات القومية
والإحصاءات الاقتصادية
ص.ب: ١١-٨٥٧٥
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٨١٣٠١
فاكس: ٩٨١٥١٠

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (ESCWA)

السيد حسين عبد العزيز سيد
رئيس شعبة الإحصاء
ص.ب: ١١-٨٥٧٥
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٨١٣٠١
فاكس: ٩٨١٥١٠

السيد عبد الله الديوه جي
مستشار إقليمي لشؤون الاتصالات وشبكة الكمبيوتر
ص.ب: ١١-٨٥٧٥
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٨١٣٠١
فاكس: ٩٨١٥١٠

السيدة فتحية فاضل
إحصائي
ص.ب: ١١-٨٥٧٥
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٨١٣٠١
فاكس: ٩٨١٥١٠

السيد محمد عبد الله بشر حيل
رئيس قسم الإحصاءات الاقتصادية
ص.ب: ١١-٨٥٧٥
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٨١٣٠١
فاكس: ٩٨١٥١٠

المرفق الثاني

تنظيم الأعمال

الثلاثاء، ١٩ حزيران/يونيو ٢٠٠١

الساعة

٩٣٠ - ٩٣٠ التسجيل وتوزيع الوثائق.

١٠٣٠ - ٩٣٠ افتتاح أعمال الدورة.

١٠٣٠ - ١٠٣٠ استراحة.

١١٣٠ - ١٠٣٠ التغطية ووقت تسجيل السلع (المبادئ التوجيهية العامة والمحددة بشأن فئات السلع التي يتبعين إدراجها أو استبعادها من الإحصاءات التفصيلية للتجارة الدولية للبضائع).

١٢٣٠ - ١١٣٠ نظم التجارة (نظام التجارة العام ونظام التجارة الخاص ومقارنة تدفقات الواردات وال الصادرات في هذين النظامين والمشكلات العملية لنظام التجارة الخاص وأوجه قصوره).

١٣٣٠ - ١٢٣٠ تصنيفات السلع (الربط بين التصانيف ISIC و CPC التصنيف الصناعي الدولي الموحد، والتصنيف المركزي للمنتجات، والنظام المنسق HS مع تبيان هيكله العام).

١٣٣٠ - ١٣٣٠ استراحة.

١٤٣٠ - ١٣٣٠ التقييم (التقييم الجمركي والتقييم الإحصائي ومصادرهما ومعالجة أسعار الصرف المتعددة وللسوق الموازية أو السوداء).

الأربعاء، ٢٠ حزيران/يونيو ٢٠٠١

الساعة

٩٣٠ - ٨٣٠ قياس الكمية والبلد الشريك (الوحدات القياسية التي أوصت بها الأمم المتحدة في قياس الكمية والمعايير لتوصيف البلد الشريك وتصنيف البلدان).

١٠٣٠ - ٩٣٠ علاقة إحصاءات التجارة الدولية بالحسابات القومية وميزان المدفوعات (المفاهيم والتعاريف الأساسية للحسابات القومية وميزان المدفوعات).

١١٣٠ - ١٠٣٠ استراحة.

الأربعاء، ٢٠ حزيران/يونيو ٢٠٠١ (تابع)

الساعة

أوراق قطرية^(*). ١٢٣٠ - ١١٣٠

استراحة. ١٣٣٠ - ١٢٣٠

أوراق قطرية^(*). ١٤٣٠ - ١٣٣٠

الخميس، ٢١ حزيران/يونيو ٢٠٠١

الساعة

أوراق قطرية^(*). ١٠٣٠ - ٨٣٠

استراحة. ١١٣٠ - ١٠٣٠

مائدة مستديرة (استعراض أبرز القضايا التي أثارتها الندوة مثل التحول إلى
النظام المنسيق ومراعاة متطلبات نظام الحسابات القومية وميزان المدفوعات
والحلول والتوصيات المقترنة).

استراحة. ١٣٣٠ - ١٢٣٠

التقرير الختامي. ١٤٣٠ - ١٣٣٠

(*) تركز الأوراق القطرية على وضع إحصاءات التجارة الدولية والنظم المستخدمة، والعلاقة بين الجهات الإحصائية
والجمالية وغيرها، وطبيعة المشاكل التي تواجهها.

المرفق الثالث

قائمة الوثائق

العنوان	الرمز
تنظيم الأعمال المقترن	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/L.1
إحصاءات التجارة الخارجية في جمهورية العراق	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/2
واقع إحصاءات التجارة الخارجية في دولة قطر	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/3
تجربة الأردن في إعداد إحصاءات التجارة الخارجية	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/4
التجارة الخارجية في سلطنة عمان	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/5
مواعنة إحصاءات التجارة الخارجية للبضائع مع نظام الحسابات القومية ودليل ميزان المدفوعات	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/6
ورقة فطرية - المملكة العربية السعودية	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.1
ورقة فطرية - دولة الكويت	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.2
ورقة فطرية - دولة البحرين	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.3
ورقة فطرية - الجمهورية اليمنية	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.4
ورقة فطرية - جمهورية مصر العربية	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.5
ورقة فطرية - فلسطين	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.6
منهجية إحصاءات التجارة الخارجية في الجمهورية العربية السورية	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.7
ورقة فطرية - الإمارات العربية المتحدة	E/ESCWA/STAT/2001/WG.1/CP.8